

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 15 (1897)  
**Heft:** 260

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland nach durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 12, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| Er erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.  | <b>Redaktion und Administration</b><br>im Eidgenössischen Handelsdepartement. | <b>Rédaction et Administration</b><br>au Département fédéral du commerce.  | Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir. |
| <b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen. |   | <b>Prix des annonces:</b> La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité. |   |

**Inhalt — Sommaire**

Verabfolgte Taxkarten an Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Register du commerce. — Waren-Ein- und -Ausfuhr im Monat August 1897. — Importation et exportation des principales marchandises pendant le mois d'août 1897.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.**

**Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.**

Bern. 13. Oktober. Nachtrag zu Nr. 545. Carl R. Haussener. Handelsagentur.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Le président du Tribunal de la Gruyère a admis le Crédit foncier fribourgeois en liquidation, à Bulle, à suivre la procédure en annulation des titres au porteur ci-après qui sont égarés:

Cinq obligations 4%, série D, nos 443—447, du Crédit foncier précité, dénoncées au remboursement pour le 1<sup>er</sup> septembre 1893, avec coupons au 1<sup>er</sup> juillet 1893 et suivants.

Dès lors, tous détenteurs inconnus de ces titres sont sommés d'avoir à les produire près le greffe du tribunal, à Bulle, dans un délai de trois ans, dès la date de cette publication; faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Bulle, le 14 octobre 1897.

(W. 102)

Le président: Ls. Morard.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1897. 8. Oktober. Inhaber der Firma X. Heggli, Sohn in Kriens ist Xaver Heggli, Sohn, von Mürwangen, in Kriens. Fuhrhaltere und Kohlenhandlung.

8. Oktober. Die Firma Joh. Meyer, Architekt in Luzern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 15. Januar 1883, pag. 23) ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

8. Oktober. Inhaber der Firma A. Muff, Agentur in Luzern ist Anton Ulrich Muff, von Neuenkirch, in Luzern. Placierungsbureau National, Liegenschafts- und Geschäftsvermittlung, Prämienlosgeschäft. Löwenstrasse 5.

9. Oktober. Die Firma A. Huber in Zell (S. H. A. B. Nr. 123 vom 8. Mai, 1895 pag. 521) beschränkt ihre Geschäftsnatur auf Wirtschaftsbetrieb.

9. Oktober. Unter der Firma Cementwarenfabrik Zell bildet sich mit Sitz in Zell auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Zwecke: a) der künftigen Erwerbung der vormals der Firma «A. Huber» gehörenden Liegenschaften in der Gemeinde Zell; b) des Betriebes der Cementwarenfabrikation auf den genannten und allfällig noch weiter zu erwerbenden Liegenschaften. Die Statuten sind am 26. April 1897 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50,000 (Franken fünfzigtausend), eingeteilt in hundert auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Einladungen und Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen mittelst eingeschriebenen Briefes; für weitere Publikationen sind das «Schweizerische Handelsamtsblatt» und das «Luzerner Kantonsblatt» bestimmt. Ein Verwaltungsausschuss von 3 Mitgliedern, von denen jedem in Einzelzeichnung die verbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zusteht, leitet und vertritt die Gesellschaft nach Aussehen. Dessen Ausschuss steht das Recht zu, weiteren Personen die Firmaunterschrift in Einzel- oder Kollektivprokura zu erteilen. Die Mitglieder des Ausschusses sind: Josef Galliker, von und in Wisisau-Land, Johann Felber, von Egozwil, in Ettiswil, und Alois Huber, von Grosswangen, in Zell.

9. Oktober. Weltert & Cie., Ofenfabrik in Sursée (S. H. A. B. Nr. 71 vom 31. März 1894, pag. 293 und dortige Verweisung). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist infolge Ablehens der Kommanditär Josef Wyss-Weltert ausgetreten. Dessen dadurch dahingefallene Beteiligung von Fr. 2000 wird von Frau Josefine Weltert-Zust durch Erhöhung ihres Kommanditbetrages von Fr. 8000 auf Fr. 10,000 ersetzt. jetzige Geschäftsnatur: Ofenfabrik und Eisengesserei, Kochherdfabrik (speziell amerik. ns. hes System), Vernicklungs- und Emailieranstalt, Töpferei (Fabrikation von feuerfesten Steinen und Ofenkacheln). Die Firma erteilt Einzelprokura an Johann Schaller, von Wauwil, und Adolf Wilhelm, von Hefenhofen (Thurgau), beide in Sursée.

Für die in Luzern. Pilatusstrasse 4. bestehende Filiale unter der Firma Weltert & Cie., Ofenfabrik, Filiale Luzern, erhält Wilhelm Grubel, von Zürich, in Luzern, Einzelprokura.

9. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Ganter & Lang in Luzern (S. H. A. B. Nr. 179 vom 29. Juni 1896, pag. 743) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma A. Ganter in Luzern ist Albert Ganter von Oberglotterthal (Baden), in Luzern. Stückgeschäft und Firmenhuchstehenfabrik, Trübschenstrasse. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ganter & Lang» übernommen.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1897. 11. Oktober. Inhaber der Firma Fritz Zwenger in Basel ist Friedrich Zwenger, von Cassel (Preussen), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handel in Mineralwasser- und Champagner-Apparaten. Geschäftsort: Rennweg 80.

11. Oktober. Inhaber der Firma F. Jos. Guthauser in Basel ist Franz Joseph Guthauser, von Rheinfelden, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Tabak-, Cigarren- und Cigarettenagentur. Geschäftsort: Dornacherstrasse 86.

11. Oktober. Inhaber der Firma A. Kiefer, vormals Rob. Saur in Basel ist Adolf Kiefer, von Sattelhof (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Architektur- und Baugeschäft. Geschäftsort: Klingelbergstrasse 65.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

1897. 11. Oktober. Der Inhaber der Firma E. Denger Sohn in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 263 vom 16. Dezember 1892, pag. 1068) Emanuel Denger, von Sissach, in Gelterkinden, ändert seine Firma ab in E. Denger-Rudolf.

12. Oktober. Die Firma J. Grellinger in Oherwil (S. H. A. B. Nr. 103 vom 13. Juli 1883, pag. 824) hat den Sitz ihres Geschäftes von Oherwil nach Binningen verlegt und die Natur des Geschäftes abgeändert in: Wein- und Brantweinhandlung.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Lugano.**

1897. 11. ottobre. Il proprietario della ditta G. Perelli-Cippo in Lugano è Giovanni Perelli-Cippo, fu Maurizio, di Milano, domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Rappresentanze, commissioni e depositi.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Lausanne.**

1897. 12. octobre. Le chef de la maison Jean Yantz à Lausanne, est Jean Yantz, de St-Etienne (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Instruments d'optique. Magasin: 7, Place St-Laurent.

13. octobre. La maison Louise Scheiterberger, épicerie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 septembre 1883, n° 119, page 911) est radiée, la titulaire ne faisant pas le chiffre d'affaires fixé à l'art. 13 du règlement fédéral sur le registre du commerce.

**Bureau de Morges.**

13. octobre. Le chef de la maison Lucien Cordey à Etoy, est Lucien Cordey, de Savigny, à Etoy. Genre de commerce: Poulangerie, farines, épicerie, mercerie et chaussures. Magasins et bureau à Etoy.

**Bureau de Nyon.**

11. octobre. Le chef de la maison Marie Gonthier, «à la Pensée», à Nyon, est Marie Gonthier, de Sainte-Croix, domiciliée à Nyon. Genre de commerce: Mercerie, bonneterie, soieries. Magasin: Rue de la Gare 3.

**Genf — Genève — Ginevra**

1897. 11. octobre. La raison S<sup>t</sup> Ferrier, graveur sur métaux, à Genève (F. o. s. du c. du 13 avril 1883, n° 53, page 411), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Les suivants: Samuel Ferrier, Jean-Louis Duvoisin, et Henri-Eugène Bérout, tous trois d'origine vaudoise et domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Ferrier, Duvoisin et Bérout, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1897, et a pour objet la reprise de la suite des affaires de la maison sus-radiée. Genre d'affaires: Gravure industrielle et impressions. Locaux: 6, Rue du Stand, et 5, Boulevard de Plainpalais.

11. octobre. Le chef de la maison C. Schwarz à Genève, recommencée le 1<sup>er</sup> juillet 1897, est Célestin Schwarz, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Exploitation de la «Brasserie Centrale» et commerce de bières en gros. Locaux: 8 et 10, Rue Croix-d'or.

11. octobre. Dans son assemblée générale de juillet dernier, la société dite: Chambre syndicale des ouvriers Confiseurs, Pâtisseries et Chocolatiers de Genève, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 septembre 1895, n° 241, page 1005), ayant renouvelé le bureau de son comité, les suivants signent au nom de la société savoir: J. Delieutraz, président, à Versoix; P. J. Beujeux, secrétaire, à Genève, et Fr. Morand, trésorier, à Genève.

11. octobre. Le chef de la maison M<sup>lle</sup> Gobel, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> octobre 1897, est Henriette Gobel, d'origine française, domiciliée à Genève. Genre de commerce: Comestibles et primeurs. Magasin: 24, Rue du Mont-Blanc.

12. octobre. Les suivants: Louis Ferderer, de Genève, et Adolphe-Gustave Monod, d'origine vaudoise, tous deux domiciliés à Genève, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale Ferderer et Monod, une société en nom collectif qui a commencé le 15 septembre 1897. Genre d'affaires: Régie mobilière et immobilière. Bureau: 7, Rue du St.-nd.

12. octobre. La société en commandite Ch. Leclerc et C<sup>o</sup>, à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1892, n° 157, page 633), est déclarée dissoute à dater du 1<sup>er</sup> juillet 1897.

Les anciens associés responsables, Charles Leclerc, de Genève, et Charles Gorin, d'origine vaudoise, tous deux domiciliés à Plainpalais, sont restés chargés de l'actif et passif de la société dissoute, qu'ils continuent sous forme de société en nom collectif, sous la raison sociale Ch. Leclerc et C<sup>o</sup>, à Genève, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1897. Genre d'affaires: Droguerie. Locaux: 46, Rue Croix-d'or.

# Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

## im Monat August 1897.

### Importation et exportation des principales marchandises pendant le mois d'août 1897.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben. 3) \* bedeutet, dass eine Veränderung der Position stattgefunden hat, und eine Vergleichungszahl deshalb nicht gegeben werden kann.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement. 3° \* signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu.

| Bebrauchart<br>Tarif d'usage | Gattung der Ware  | Einfuhr<br>Importation |                | Ausfuhr<br>Exportation |                  | Gleiche<br>Periode des<br>Vorjahrs | Nature de la marchandise   |
|------------------------------|---|------------------------|----------------|------------------------|------------------|------------------------------------|--|
|                              |   | Menge<br>Quantité      | Wert<br>Valeur | Menge<br>Quantité      | Wert<br>Valeur   |                                    |  |
|                              | <b>Chemikalien und Farbwaren</b>  | q netto                | Fr.            | q netto                | q netto          | Fr.                                | <b>Espèces chimiques et couleurs</b>   |
| 26                           | Gummi   | 70                     |                | 149                    |                  |                                    | Gomme  |
| 28                           | Rohe Harze, Colophonium, Pech   | 2,098                  |                | 2,092                  | 14               |                                    | Résines brutes, colophane, poix  |
| 36                           | Chlorkalk   | 761                    |                | 776                    | 1                |                                    | Chlorure de chaux  |
| 40                           | Schwefelsäure   | 3,766                  |                | 3,600                  | 183              |                                    | Acide sulfurique   |
| 46                           | Anilin, Anilinverbindungen  | 984                    |                | 1,023                  | 40               |                                    | Aniline, combinaisons d'aniline  |
| 56                           | Oelsäure  | 615                    |                | 118                    | 10               |                                    | Oléine   |
| 75                           | Kartoffelmehl   | 688                    |                | 680                    |                  |                                    | Fécule de pommes de terre  |
| 76                           | Stärke, Dextrin etc., in Engrossackung  | 1,174                  |                | 1,254                  | 14               |                                    | Amidon, dextrine, emballés en gros   |
| 79                           | Weingeist, Spirit etc., denaturirt (wird nur vierteljährlich publizirt)                             | —                      |                | —                      | —                |                                    | Esprit de vin, alcool, etc., déaturés (n'est publié que trimestriellement)                           |
| 91                           | Farbhölzer in Blöcken   | 357                    |                | 1,482                  |                  |                                    | Bois de teinture, en bûches  |
| 92                           | Farbbeeren, Farbrinden, Farbwurzeln etc.: roh   | 1,132                  |                | 1,182                  |                  |                                    | Baies, écorces, racines, etc., tinctoriales: brutes  |
| 97                           | Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig   | 203                    |                | 231                    |                  |                                    | Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte  |
| 98                           | Anderer Farbstoffextrakte   | 160                    |                | 278                    | 450              |                                    | Autres extraits de matières colorantes   |
| 108                          | Künstliche Farben aus Steinkohlenteer   | 222                    |                | 177                    | 2,193            |                                    | Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille  |
| 104                          | Nicht genannte bunte Farben   | 119                    |                | 96                     | 1                |                                    | Couleurs vives non dénommées   |
|                              | <b>Glas</b>   |                        |                |                        |                  |                                    | <b>Verre</b>   |
| 109                          | Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)   | 5,163                  |                | 4,180                  |                  |                                    | Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)   |
| 115                          | Glaswaren, nicht geschliffen, aus farblosem Glas  | 1,223                  |                | 1,542                  | 11               |                                    | Verrerie, non polie, de verre incolore   |
| 116                          | Glaswaren, geschliffene, gravirte, farbige  | 371                    |                | 442                    | 7                |                                    | Verrerie, polie, gravée, de couleur  |
|                              | <b>Holz</b>   |                        |                |                        |                  |                                    | <b>Bois</b>  |
| 128                          | Brennholz, Reisig etc.: Laubholz  | 65,240                 |                | 79,405                 | 24,523           |                                    | Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences feuillues  |
| 129                          | Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz   | 70,478                 |                | 70,383                 | 3,896            |                                    | Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences résineuses   |
| 132                          | Holzkohlen  | 8,094                  |                | 10,047                 | 1,607            |                                    | Charbon de bois  |
| 133                          | Bau- und Nutzholz: rob: Laubholz  | 9,817                  |                | 9,352                  | 945              |                                    | Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues   |
| 134                          | — — — Nadelholz   | 32,806                 |                | 30,416                 | 21,028           |                                    | — — — d'essences résineuses  |
| 137                          | Faschholz, roh  | 3,528                  |                | 3,133                  | 19               |                                    | Bois pour douves, brut   |
| 138                          | Anderes Eichenholz, gesägt etc.   | 22,508                 |                | 11,885                 | 16               |                                    | Autres bois de chêne, scié, etc.   |
| 139                          | Bretter etc., von anderem Laubholz  | 5,875                  |                | 6,233                  | 991              |                                    | Planches, etc., de bois d'essences feuillues   |
| 140                          | — — — von Nadelholz   | 73,592                 |                | 73,067                 | 4,880            |                                    | — — — d'essences résineuses  |
| 155                          | Wagner-, Zimmer- und Recheumacherarbeiten: roh, ohne Metallbeschläge                                | 309                    |                | 283                    | 46               |                                    | Ouvrages de charron, de charpentier, outils, etc.: bruts, sans ferrures                              |
| 160                          | Möbel etc., roh   | 474                    |                | 513                    | 98               |                                    | Meubles, etc., bruts   |
| 163                          | Möbel etc., polirt  | 489                    |                | 537                    | 47               |                                    | Meubles, etc., polis   |
| 164                          | Möbel etc., geschlitzt, gepolstert, etc.  | 177                    |                | 190                    | 19               |                                    | Meubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.  |
| 166                          | Anderer Holzwaren, bemalt, polirt, lackirt  | 93                     |                | 78                     | 8                |                                    | Autres ouvrages en bois, peints, polis, vernis   |
| 167                          | — — — geschlitzt  | 2                      |                | 2                      | 67               |                                    | — — — sculptés   |
| 179                          | Bürstenbinderwaren, grobe   | 43                     |                | 52                     | 5                |                                    | Brosserie grossière  |
| 180                          | Bürstenbinderwaren, feine   | 23                     |                | 20                     |                  |                                    | Brosserie fine   |
|                              | <b>Landwirtschaftliche Erzeugnisse</b>  |                        |                |                        |                  |                                    | <b>Produits agricoles</b>  |
| 182                          | Gras- und Kleesaat  | 294                    |                | 86                     |                  |                                    | Semences de graminées et graine de trèfle  |
| 184                          | Heu   | 2,023                  |                | 763                    | 120              |                                    | Foin   |
| 185                          | Laub, Schilf, Stroh   | 5,710                  |                | 6,303                  | 135              |                                    | Feuillée, roseaux, paille  |
|                              | <b>Leder</b>  |                        |                |                        |                  |                                    | <b>Cuir</b>  |
| 190                          | Sohlenleder   | 1,399                  |                | 1,003                  | 114              |                                    | Cuir pour semelles   |
| 191                          | Zeug- und Riemenleder, Kalbleder  | 150                    |                | 139                    | 112              |                                    | Cuir pour harnais et courroies; cuir de veau   |
| 192                          | Anderes Leder   | 2,095                  |                | 1,446                  | 19               |                                    | Autres sortes de cuir  |
| 198                          | Schuhwaren aus Leder, feine   | 129                    |                | 196                    | 190              |                                    | Chaussures en cuir, fines  |
|                              | <b>Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände</b>                                       |                        |                |                        |                  |                                    | <b>Objets de littérature, de science et d'art</b>  |
| 206                          | Bücher, gedruckte etc.  | 1,698                  |                | 1,297                  | 611              |                                    | Livres imprimés, etc.  |
| 210                          | Klaviere, Flügel, Harmoniums  | 146                    |                | 151                    | 25               |                                    | Pianos, droits et à queue, harmoniums  |
| 213                          | Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische etc. | 43                     |                | 41                     | 24               |                                    | Instrumentes et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, etc. |
| 215                          | Elektrische Apparate  | 638                    |                | 545                    | 96               |                                    | Appareils électriques  |
| 216                          | Chirurgische Verbandmittel etc.   | 23                     |                | 25                     | 33               |                                    | Articles de pansement, etc.  |
|                              | <b>Uhren</b>  |                        |                |                        |                  |                                    | <b>Horloges et montres</b>   |
| 226                          | Gewichtuhren  | 18                     |                | 16                     | 1                |                                    | Horloges à poids   |
| 227                          | Federtriebuhren, amerikanische und Schwarzwälder  | 61                     |                | 55                     | 2                |                                    | Pendules à ressort, américaines ou de la Forêt-Noire   |
| 228                          | Anderer Federtriebuhren   | 20                     |                | 19                     | 6                |                                    | Autres pendules à ressort  |
| 229                          | Musikwerke  | 14                     |                | 20                     | 329              |                                    | Pièces à musique   |
|                              |   | Stücke<br>pièces       |                | Stücke<br>pièces       | Stücke<br>pièces | Stücke<br>pièces                   |  |
| 230                          | Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel etc.   | 1,507                  |                | 2,953                  | 143,475          |                                    | Montres en boîte de nickel, etc.   |
| 231                          | Taschenuhren mit Gehäusen von Silber  | 56                     |                | 92                     | 231,715          |                                    | Montres en boîte d'argent  |
| 232                          | Taschenuhren mit Gehäusen von Gold  | 241                    |                | 626                    | 53,097           |                                    | Montres en boîte d'or  |
|                              | <b>Maschinen</b>  | q netto                |                | q netto                | q netto          | q netto                            | <b>Machines</b>  |
| 240                          | Dynamo-elektrische Maschinen  | 65                     |                | 138                    | 4,115            |                                    | Machines dynamo-électriques  |
| 243                          | Müllereimaschinen   | 81                     |                | 102                    | 2,105            |                                    | Machines pour la meunerie  |
| 244                          | Nähmaschinen  | 568                    |                | 589                    | 41               |                                    | Machines à coudre  |
| 246                          | Spinnerei- und Zwirnereimaschinen   | 573                    |                | 405                    | 1,256            |                                    | Machines pour la filature et le retordage  |
| 246                          | Stückmaschinen  | 628                    |                | 114                    | 312              |                                    | Machines à broder  |
| 247                          | Strick- und Wirkmaschinen   | 18                     |                | 11                     | 43               |                                    | Machines pour la bonneterie, etc.  |
| 248                          | Webstühle und Webermaschinen  | 196                    |                | 684                    | 3,586            |                                    | Métiers à tisser et machines pour le tissage   |
| 249                          | Werkzeugmaschinen   | 1,007                  |                | 1,166                  | 114              |                                    | Machines-outils  |
| 250                          | Nicht genannte Maschinen und Maschinenteile   | 5,577                  |                | 7,858                  | 7,927            |                                    | Autres machines et pièces détachées de machines  |
| 252                          | Maschinenteile, roh vorgearbeitete von 50 kg und mehr; etc.   | 2,767                  |                | 4,869                  | 156              |                                    | Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg; etc.                              |
| 253                          | Maschinenteile roh, vorgearbeitete, andere  | 997                    |                | 652                    | 93               |                                    | Pièces de machines grossièrement ébauchées, autres   |
|                              | <b>Metalle</b>  |                        |                |                        |                  |                                    | <b>Métaux</b>  |
| 272                          | Blei in Barren, Blöcken etc.  | 3,477                  |                | 2,075                  | 112              |                                    | Plomb doux, en barres, saumons, etc.   |
| 273                          | Blei, gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.  | 1,846                  |                | 1,034                  | 2                |                                    | Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc.  |
| 278                          | Roheisen in Masseln; Rohstahl; Alteisen etc.  | 63,452                 |                | 52,345                 | 2,287            |                                    | Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.   |
| 279                          | Schienen, Stabeisen, Blech: grobe Dimensionen   | 62,774                 |                | 71,581                 | 7                |                                    | Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières  |
| 280                          | Schienen, Façoneisen etc.: feine Dimensionen  | 23,558                 |                | 22,435                 | 52               |                                    | Rails, fers spéciaux, etc.: dimensions fines   |
| 286                          | Eisengusswaren, ganz grobe, rohe  | 7,726                  |                | 15,879                 | 180              |                                    | Ouvrages en fonte de fer, tout à fait grossiers, bruts   |
| 287                          | Eisengusswaren, andere  | 3,364                  |                | 2,783                  | 197              |                                    | Ouvrages en fonte de fer, autres   |
| 289                          | Waren aus Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe   | 4,974                  |                | 4,790                  | 69               |                                    | Ouvrages en fer forgé, tout à fait grossiers, bruts communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc. |
| 291                          | — — — gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, getheert, etc.  | 4,112                  |                | 4,208                  | 386              |                                    | — — — adoucis, étamés, zinqués   |
| 292                          | — — — abgeschliffen, verzinkt, verzinkt   | 2,292                  |                | 2,132                  | 251              |                                    |  |

| Rechnungstafel<br>Tarif d'usage | Gattung der Ware   | Einfuhr<br>Importation |                | Gleiche<br>Periode des<br>Vorjahrs<br>Même période de<br>l'année passée | Ausfuhr<br>Exportation |                | Gleiche<br>Periode des<br>Vorjahrs<br>Même période de<br>l'année passée | Nature de la marchandise   |
|---------------------------------|--|------------------------|----------------|---|------------------------|----------------|---|--|
|                                 |  | Menge<br>Quantité      | Wert<br>Valeur |   | Menge<br>Quantité      | Wert<br>Valeur |   |  |
|                                 | <b>Metalle (Fortsetzung)</b>   | q netto                |                | q netto   | q netto                |                | q netto   | <b>Métaux (suite)</b>  |
| 298                             | Waren aus Schmiedeisen, feine: polirt, bemalt etc.                         | 264                    |                | 287   | 64                     |                | 61  | Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, etc.   |
| 294                             | — emallirt   | 227                    |                | 233   | 287                    |                | 168   | — émaillés   |
| 301                             | Kupfer, rein oder legirt, in Barren, Blöcken etc.                          | 1,615                  |                | 664   | 688                    |                | 1,185   | Cuivre, pur ou allié, en barres, saumons, etc.   |
| 302                             | Kupfer, rein oder legirt, gehämmert, gewalzt etc.                          | 4,206                  |                | 8,737   | 33                     |                | 15  | Cuivre, pur ou allié, battu, laminé, etc.  |
| 305                             | Kupferschmied-, Rot- und Gelbgieserwaren                                   | 324                    |                | 321   | 15                     |                | 15  | Chaudronnerie, ouvrages en cuivre et en laiton   |
| 309                             | Nickel, rein oder legirt, gewalzt, gezogen etc.                            | 87                     |                | 150   | —                      |                | —   | Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.  |
| 312                             | Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht                                       | 2,708                  |                | 3,109   | —                      |                | 1   | Zinc, laminé, étiré, tôle, fil   |
| 315                             | Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch                                | 1,158                  |                | 880   | —                      |                | 4   | Étain en barres, saumons, plaques, débris  |
|                                 |  | kg netto               |                | kg netto  | kg netto               |                | kg netto  |  |
| 319                             | Gold, unbearbeitet   | 577                    |                | 786   | 76                     |                | 116   | Or non ouvré   |
| 320                             | Gold, gemünzt  | 346                    |                | 180   | 370                    |                | 806   | Or monnayé   |
| 321                             | Silber, unbearbeitet   | 6,100                  |                | 5,536   | 959                    |                | 930   | Argent non ouvré   |
| 322                             | Silber, in Münzen  | 13,224                 |                | 23,011  | 8,324                  |                | 10,437  | Argent monnayé   |
| 324                             | Gold, Silber, Platina, gewalzt etc.  | 472                    |                | 1,164   | 105                    |                | 129   | Or, argent, platine, laminés, etc.   |
| 327                             | Gold- und Silberschmiedwaren; Bijouterie, echt                             | 317                    |                | 994   | 190                    |                | 236   | Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie  |
|                                 | <b>Mineralische Stoffe</b>   | q netto                |                | q netto   | q netto                |                | q netto   | <b>Matières minérales</b>  |
| 339                             | Schiefer in Fliesen oder Platten   | 81                     |                | 46  | 2,231                  |                | 2,812   | Ardoises en dalles ou tables   |
| 349                             | Hydraulischer Kalk   | 31,850                 |                | 21,633  | 10,525                 |                | 6,981   | Chaux hydraulique  |
| 350                             | Roman-Cement   | 31,375                 |                | 25,669  | 157                    |                | 240   | Ciment romain  |
| 351                             | Portland-Cement  | 24,737                 |                | 30,477  | 1,713                  |                | 1,243   | Ciment de Portland   |
| 359                             | Steinkohlen  | 935,168                |                | 889,705   | —                      |                | —   | Houille  |
| 360                             | Braunkohlen  | 5,291                  |                | 5,837   | —                      |                | —   | Lignite  |
| 361                             | Coaks  | 106,458                |                | 97,108  | 2,460                  |                | 3,682   | Coke   |
| 362                             | Briquettes   | 231,541                |                | 201,986   | 135                    |                | 4   | Briquettes   |
| 363                             | Asphalt und Erdharze   | 2,785                  |                | 2,481   | 15,409                 |                | 19,502  | Asphalte et bitumes  |
| 365                             | Petroleum und Petroleumdestillate  | 34,674                 |                | 46,864  | —                      |                | —   | Pétrole et produits de sa distillation   |
| 366                             | Andere nicht genannte Mineral- und Teeröle                                 | 5,358                  |                | 4,215   | 9                      |                | 2   | Autres huiles minérales ou de goudron  |
|                                 | <b>Nahrungs- und Genussmittel</b>  |                        |                |   |                        |                |   | <b>Comestibles, boissons, tabacs</b>   |
| 367                             | Schweineschmalz  | 780                    |                | 690   | 2                      |                | 1   | Saindoux   |
| 368                             | Butter, frisch   | 2,123                  |                | 1,302   | 17                     |                | 55  | Beurre, frais  |
| 369                             | Butter, gesotten, gesalzen; Margarinbutter etc.                            | 899                    |                | 803   | 56                     |                | 3   | Beurre fondu, salé; beurre de margarine, etc.  |
| 370                             | Cacaobohnen und -Schalen   | 2,035                  |                | 2,159   | —                      |                | —   | Fèves et pellicules de cacao   |
| 372                             | Chocolade  | 5                      |                | 6   | 682                    |                | 630   | Chocolat   |
| 373                             | Eier   | 6,835                  |                | 6,335   | 10                     |                | 4   | Oeufs  |
| 374                             | Eis  | 1,243                  |                | 399   | 2,751                  |                | 29,255  | Glace  |
| 378                             | Zuckerbäckerwaren  | 121                    |                | 123   | 188                    |                | 162   | Confiseries et pâtisseries   |
| 383                             | Fleisch, frisch geschlachtets  | 2,354                  |                | 1,773   | 443                    |                | 497   | Viande de boucherie, fraîche   |
| 385                             | Geflügel, lebendes   | 1,811                  |                | 1,319   | 18                     |                | 19  | Volailles vivantes   |
| 386                             | Geflügel, getödtets  | 3,116                  |                | 3,105   | 41                     |                | 17  | Volailles mortes   |
| 387                             | Wildpret   | 332                    |                | 285   | 5                      |                | 4   | Gibier   |
| 388                             | Wurstwaren (Charcuterie)   | 584                    |                | 555   | 10                     |                | 10  | Charcuterie  |
| 390                             | Obst, frisches   | 10,611                 |                | 10,784  | 186                    |                | 110   | Fruits frais   |
| 394                             | Obst, gedörrtes oder getrocknetes  | 1,047                  |                | 735   | 13                     |                | 135   | Fruits secs ou tapés   |
| 396                             | Getrocknete Weintrauben zur Weinbereitung                                  | 142                    |                | 600   | —                      |                | —   | Raisins secs pour la fabrication du vin  |
| 397                             | Orangen, Citronen  | 737                    |                | 567   | —                      |                | —   | Oranges, citrons   |
| 399                             | Kartoffeln   | 11,633                 |                | 14,658  | 229                    |                | 476   | Pommes de terre  |
| 400                             | Gemüse, frische  | 12,370                 |                | 10,156  | 60                     |                | 27  | Légumes frais  |
| 404                             | Weizen   | 329,652                |                | 281,313   | 29                     |                | 1   | Froment  |
| 406                             | Hafer  | 70,072                 |                | 67,160  | 82                     |                | 137   | Avoune   |
| 407                             | Gerste   | 1,767                  |                | 2,425   | 6                      |                | 2   | Orge   |
| 409                             | Mais   | 62,013                 |                | 42,633  | 24                     |                | 10  | Mais   |
| 413                             | Reis in Hülsen   | 3,295                  |                | 815   | —                      |                | —   | Riz dans sa balle  |
| 414                             | Reis in geschälten Körnern   | 4,265                  |                | 4,080   | —                      |                | —   | Riz en grains décortiqués  |
| 415                             | Graupe, Gries, Grütze etc.   | 14,878                 |                | 13,663  | 36                     |                | 9   | Grâu, semoule, etc.  |
| 416-b                           | Mehl von Getreide, Mais oder Hülsenfrüchten                                | 29,215                 |                | 32,615  | 233                    |                | 590   | Farine de céréales, de mais, ou de légumes à cosse                                       |
| 422                             | Hopfen   | 93                     |                | 85  | —                      |                | —   | Houblon  |
| 423                             | Kaffee, roher  | 7,779                  |                | 5,323   | —                      |                | —   | Café brut  |
| 425                             | Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form                               | 570                    |                | 473   | 19                     |                | 20  | Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec  |
| 426                             | Cichorienwurzeln, getrocknete  | 1,206                  |                | 4,874   | —                      |                | —   | Racines de chicorée sèches   |
| 427                             | Weichkäse  | 823                    |                | 809   | 46                     |                | 60  | Fromage à pâte molle   |
| 428                             | Hartkäse   | 193                    |                | 270   | 19,367                 |                | 22,372  | Fromage à pâte dure  |
| 429                             | Malz   | 23,801                 |                | 25,733  | 1                      |                | 1   | Malt   |
| 431                             | Milch, kondensirte   | 6                      |                | 5   | 19,666                 |                | 17,599  | Lait condensé  |
| 433                             | Kindermehl   | 4                      |                | 10  | 1,573                  |                | 1,228   | Farine alimentaire   |
| 441                             | Rohtabak, Saucen etc.  | 4,157                  |                | 4,764   | 312                    |                | 367   | Tabac brut, sauces, etc.   |
| 443                             | Rauch-, Schnupf- und Kautabak  | 44                     |                | 37  | 8                      |                | 13  | Tabac à fumer, à priser ou à mâcher  |
| 444                             | Cigarren und Cigaretten  | 145                    |                | 106   | 170                    |                | 171   | Cigares et cigarettes  |
| 447                             | Roh- und Kristallzucker; Pilé; Déchets; Trauben-<br>zucker, in fester Form | 39,941                 |                | 35,337  | —                      |                | —   | Sucre brut et sucre cristallisé; pilé; déchets; glucose<br>à l'état solide               |
| 448                             | Zucker in Hüten, Platten, Blöcken etc.                                     | 16,323                 |                | 15,430  | —                      |                | —   | Sucre en pains, plaques, blocs, etc.   |
| 449                             | Zucker, geschnitten oder fein gepulvert                                    | 6,555                  |                | 7,127   | —                      |                | —   | Sucre coupé ou en poudre fine  |
| 457                             | Naturwein in Flaschen etc.   | 92                     |                | 151   | 46                     |                | 70  | Vin en bouteilles, naturel   |
| 459                             | Schaumweine in Flaschen  | 176                    |                | 187   | 6                      |                | 6   | Vins mousseux en bouteilles  |
| 463                             | Liqueurs   | 58                     |                | 61  | 88                     |                | 164   | Liquors  |
| 464                             | Wermut   | 101                    |                | 90  | 385                    |                | 566   | Vermouth   |
|                                 |  | hl                     |                | hl  | hl                     |                | hl  |  |
| 450                             | Bier und Malzextrakt in Fässern  | 7,621                  |                | 3,169   | 438                    |                | 422   | Bière et extrait de malt en fûts   |
| 455                             | Naturwein in Fässern   | 39,969                 |                | 33,743  | 165                    |                | 203   | Vin en fûts, naturel   |
| 460                             | Weingeist, Alkohol in Fässern<br>(Wird nur vierteljährlich publizirt.)     | —                      |                | —   | —                      |                | —   | Esprit de vin, alcool, en fûts<br>(Ne figurera que dans le tableau trimestriel.)         |
| 461                             | Branntwein, Cognac etc., in Fässern  | 266                    |                | 255   | 15                     |                | 13  | Eau-de-vie, cognac, etc., en fûts  |
|                                 | <b>Oele und Fette</b>  | q netto                |                | q netto   | q netto                |                | q netto   | <b>Huiles et graisses</b>  |
| 465                             | Olivendöl in Fässern   | 525                    |                | 404   | —                      |                | —   | Huile d'olives en fûts   |
| 466                             | Andere Speiseöle in Fässern  | 1,709                  |                | 1,523   | 2                      |                | 7   | Autres huiles comestibles, en fûts   |
| 467                             | Leinöl, roh, in Fässern  | 1,714                  |                | 1,753   | —                      |                | —   | Huile de lin, brute, en fûts   |
| 468                             | Andere fette Oele in Fässern; Pflanzenwachs                                | 3,854                  |                | 2,520   | —                      |                | —   | Autres huiles grasses, en fûts; cire végétale  |
| 471                             | Talg   | 791                    |                | 692   | 36                     |                | 9   | Suif   |
| 474                             | Seifen, gewöhnliche  | 1,935                  |                | 2,065   | 22                     |                | 13  | Savons ordinaires  |
| 475                             | Seifen, parfümierte  | 68                     |                | 84  | 4                      |                | 5   | Savons parfumés  |
|                                 | <b>Papier</b>  |                        |                |   |                        |                |   | <b>Papier</b>  |
| 476                             | Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande                      | 306                    |                | 416   | 1,666                  |                | 1,037   | Matières fibreuses, à l'état humide  |
| 477                             | — getrocknet   | 2,476                  |                | 1,942   | 3,542                  |                | 3,600   | — à l'état sec   |
| 478                             | Packpapier, gemeines, etc.   | 491                    |                | 892   | 134                    |                | 79  | Papiers d'emballage, communs, etc.   |
| 479                             | Druck-, Schreib-, Lösch-, Seiden- und Zeichnungs-<br>papier: einfarbig     | 1,127                  |                | 1,312   | 60                     |                | 130   | Papier à imprimer, à écrire, à étancher, à dessiner<br>et à lettres: d'une seule couleur |
| 483                             | Pappendeckel, gemeiner, grauer, etc.                                       | 1,050                  |                | 1,250   | 116                    |                | 174   | Carton ordinaire, gris, etc.   |
| 485                             | Buchbinder- und Cartonngearbeiten  | 267                    |                | 267   | 31                     |                | 35  | Ouvrages de relieur et cartonnges  |
|                                 | <b>Baumwolle</b>   |                        |                |   |                        |                |   | <b>Coton</b>   |
| 488                             | Baumwolle, rohe  | 9,658                  |                | 5,972   | —                      |                | —   | Coton en laine   |
| 489                             | Baumwollabfälle  | 1,133                  |                | 1,256   | 1,422                  |                | 1,503   | Déchets de coton   |
| 491                             | Garne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40                                    | 63                     |                | 47  | 1,633                  |                | 1,762   | Fils, simples: écrus, jusqu'au n° 40   |
| 492                             | Garne, einfach: roh, über Nr. 40   | 46                     |                | 100   | 1,539                  |                | 1,495   | Fils, simples: écrus, au-dessus du n° 40   |
| 493                             | Garne, gezwirnt: roh, gesengt oder nicht gesengt                           | 391                    |                | 482   | 103                    |                | 93  | Fils, retors: gazés ou non   |
| 494                             | Garne, gebleicht: einfach oder dubliert                                    | 47                     |                | 32  | 293                    |                | 161   | Fils, blanchis: simples ou doublés   |
| 495                             | Garne, gefärbt: einfach  | 330                    |                | 245   | 1,140                  |                | 1,031   | Fils teints, simples   |
| 496                             | Garne, gefärbt: dubliert   | 68                     |                | 48  | 26                     |                | 17  | Fils teints, doublés   |

| Benutzungs-<br>tarif d'usage | Gattung der Ware   | Einfuhr<br>Importation |                | Gleiche<br>Periode des<br>Vorjahrs | Ausfuhr<br>Exportation            |                   | Gleiche<br>Periode des<br>Vorjahrs | Nature de la marchandise  |
|------------------------------|--|------------------------|----------------|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|------------------------------------|---|
|                              |  | Menge<br>Quantité      | Wert<br>Valeur |                                    | Même période de<br>l'année passée | Menge<br>Quantité |                                    |   |
|                              |  | q netto                | q netto        | q netto                            | q netto                           | q netto           | q netto                            |   |
|                              | <b>Baumwolle (Fortsetzung)</b>   |                        |                |                                    |                                   |                   |                                    | <b>Coton (suite)</b>  |
| 498                          | Glatter Tüll, roh . . . . .  | 218                    | 190            | 53                                 | 28                                |                   |                                    | Tulle uni   |
| 499                          | Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .                  | 1,387                  | 1,349          | 918                                | 1,775                             |                   |                                    | Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m <sup>2</sup>                                    |
| 500                          | — leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .                  | —                      | —              | 10                                 | 4                                 |                   |                                    | — — légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm <sup>2</sup>                                      |
| 501                          | — — mit 20 und mehr Fäden auf<br>25 mm <sup>2</sup> . . . . .                  | 29                     | 35             | 40                                 | 96                                |                   |                                    | — — ayant 20 fils ou plus sur<br>25 mm <sup>2</sup>                                     |
| 502                          | Gebleichte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .                  | 112                    | 126            | 158                                | 164                               |                   |                                    | Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>                                 |
| 503                          | — — leichtere . . . . .  | 10                     | 13             | 39                                 | 75                                |                   |                                    | — — légers  |
| 504                          | Buntgewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .                         | 37                     | 72             | 949                                | 1,065                             |                   |                                    | Tissus de fils teints, de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>                           |
| 505                          | — — leichtere . . . . .  | —                      | —              | 3                                  | 5                                 |                   |                                    | — — légers  |
| 506                          | Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .                    | 468                    | 509            | 583                                | 316                               |                   |                                    | Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>                                   |
| 507                          | — — leichtere . . . . .  | 9                      | 9              | 45                                 | 39                                |                   |                                    | — — légers  |
| 508                          | Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .                   | 537                    | 653            | 998                                | 970                               |                   |                                    | Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>                                 |
| 509                          | — — leichtere . . . . .  | 4                      | 7              | 399                                | 399                               |                   |                                    | — — légers  |
| 513                          | Plattstichgewebe, roh . . . . .  | 4                      | 2              | 21                                 | 43                                |                   |                                    | Plumetis, écrus   |
| 516                          | Plattstichgewebe, gebleicht etc. . . . .                                       | 32                     | 36             | 123                                | 153                               |                   |                                    | Plumetis, blanchis, etc.  |
| 522                          | Bänder und Posamentierwaren . . . . .  | 68                     | 77             | 32                                 | 36                                |                   |                                    | Rubanerie et passementerie  |
| 523                          | Kettenstich-Stickereien: Vorhänge etc. . . . .                                 | 1                      | 2              | 369                                | 474                               |                   |                                    | Broderies au crochet: rideaux, etc.   |
| 524                          | Andere Kettenstichstickereien . . . . .  | —                      | —              | 180                                | 186                               |                   |                                    | Autres broderies au crochet   |
| 525                          | Plattstich-Stickereien: Besatzartikel . . . . .                                | 2                      | —              | 1,417                              | 1,647                             |                   |                                    | Broderies à la mécanique: garnitures  |
| 526                          | Tüllstickereien . . . . .  | —                      | —              | 23                                 | 11                                |                   |                                    | Broderies sur tulle   |
| 527                          | Andere Plattstich-Stickereien . . . . .  | —                      | 1              | 294                                | 500                               |                   |                                    | Autres broderies à la mécanique   |
| 528                          | Handstickereien . . . . .  | 5                      | 3              | —                                  | —                                 |                   |                                    | Broderies à la main   |
| 529                          | Spitzen . . . . .  | 27                     | 23             | 1                                  | 1                                 |                   |                                    | Dentelles   |
|                              | <b>Flachs, Hanf etc.</b>   |                        |                |                                    |                                   |                   |                                    | <b>Lin, chanvre, etc.</b>   |
| 533                          | Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh . . . . .                         | 581                    | 597            | 20                                 | 28                                |                   |                                    | Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts  |
| 534 b                        | Garne aus Leinen, Ramie etc., bis und mit Nr. 10,<br>einfach, roh etc. . . . . | 8                      | 3              | —                                  | 2                                 |                   |                                    | Fils de lin, ramie, etc., jusqu'au n° 10, écrus, etc.                                   |
| 536                          | Garne über Nr. 10, einfach, roh etc. . . . .                                   | 191                    | 371            | 24                                 | 21                                |                   |                                    | Fils au-dessus du n° 10, simples, écrus, etc.   |
| 541                          | Packtuch aus Jute etc. . . . .   | 1,826                  | 1,472          | —                                  | —                                 |                   |                                    | Toile d'emballage de jute, etc.   |
| 542                          | Leinengewebe, roh, etc., von 9—13 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .       | 124                    | 196            | 7                                  | 11                                |                   |                                    | Tissus de lin, écrus, de 9—13 fils par 25 mm <sup>2</sup>                               |
| 543                          | Jutegewebe . . . . .   | 7                      | 7              | 1                                  | —                                 |                   |                                    | Tissus de jute  |
| 544                          | Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .            | 134                    | 109            | 2                                  | 14                                |                   |                                    | Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils " " "   |
| 546                          | Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc.<br>Leinengewebe . . . . . | 308                    | 355            | 33                                 | 23                                |                   |                                    | Tissus de lin, etc., écrus, fins, de même que tous<br>les tissus blanchis, teints, etc. |
|                              | <b>Seide</b>   |                        |                |                                    |                                   |                   |                                    | <b>Soie</b>   |
| 558                          | Déchets . . . . .  | 803                    | 567            | 325                                | 352                               |                   |                                    | Déchets   |
| 559                          | Gekämmte Floretseide (Peignée) . . . . .                                       | 876                    | 862            | 150                                | 119                               |                   |                                    | Bourre de soie, peignée   |
| 590                          | Rohseide, ungeswirnt (Grège) . . . . .   | 398                    | 421            | 136                                | 153                               |                   |                                    | Soie écrue, non moulinée (grège)  |
| 561                          | Floretseide, roh: ungeswirnt . . . . .   | 84                     | 64             | 39                                 | 29                                |                   |                                    | Bourre de soie, non moulinée  |
| 562                          | Organsin und Trame . . . . .   | 1,695                  | 1,402          | 523                                | 498                               |                   |                                    | Organsin et trame   |
| 563                          | Floretseide, roh: geswirnt . . . . .   | 17                     | 17             | 507                                | 765                               |                   |                                    | Bourre de soie, moulinée  |
| 564                          | Seide, gefärbt . . . . .   | 7                      | 4              | 127                                | 101                               |                   |                                    | Soie teinte   |
| 565 a                        | Floretseide, gefärbt . . . . .   | 4                      | 1              | 1                                  | 1                                 |                   |                                    | Bourre de soie, teinte  |
| 566                          | Nähseide, Stickseide etc.: roh . . . . .                                       | 1                      | —              | 24                                 | 26                                |                   |                                    | Soie à coudre, à broder, etc.: écrue  |
| 568 a                        | Cordonnet etc.: gefärbt . . . . .  | 1                      | 1              | 19                                 | 14                                |                   |                                    | Cordonnet, etc.: teint  |
| 568 b                        | — auf Spulen etc., für den Detailverkauf . . . . .                             | 5                      | 7              | 15                                 | 18                                |                   |                                    | — sur bobines, etc., pour la vente en détail  |
| 569                          | Seidenbenteltuch . . . . .   | —                      | —              | 26                                 | 26                                |                   |                                    | Gaze à blutoir  |
| 570                          | Gewebe von reiner Seide . . . . .  | 71                     | 52             | 1,074                              | 1,147                             |                   |                                    | Tissus de soie pure   |
| 572                          | Gewebe von Halbseide . . . . .   | 80                     | 86             | 326                                | 437                               |                   |                                    | Tissus de mi-soie   |
| 575                          | Bänder von Seide . . . . .   | 18                     | 23             | 204                                | 301                               |                   |                                    | Rubans de soie  |
| 576                          | Bänder von Halbseide . . . . .   | 39                     | 42             | 301                                | 531                               |                   |                                    | Rubans de mi-soie   |
| 579                          | Stickereien . . . . .  | 1                      | 1              | 29                                 | 24                                |                   |                                    | Broderies   |
| 580                          | Spitzen . . . . .  | 5                      | 5              | 1                                  | —                                 |                   |                                    | Dentelles   |
|                              | <b>Wolle</b>   |                        |                |                                    |                                   |                   |                                    | <b>Laine</b>  |
| 585                          | Kammgarne, roh, einfach oder dnliert . . . . .                                 | 160                    | 341            | 910                                | 972                               |                   |                                    | Fils de laine peignée, écrus, simples ou doublés  |
| 596                          | Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt . . . . .                         | 1,989                  | 2,017          | 13                                 | 11                                |                   |                                    | Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds   |
| 597                          | Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt . . . . .                         | 2,475                  | 2,624          | 128                                | 119                               |                   |                                    | — — — — — légers  |
| 607                          | Stickereien und Spitzen . . . . .  | 5                      | 7              | 2                                  | 2                                 |                   |                                    | Broderies et dentelles  |
|                              | <b>Kautschuk</b>   |                        |                |                                    |                                   |                   |                                    | <b>Caoutchouc</b>   |
| 616                          | Elastische Gewebe . . . . .  | 20                     | 20             | 140                                | 177                               |                   |                                    | Tissus élastiques   |
|                              | <b>Stroh etc.</b>  |                        |                |                                    |                                   |                   |                                    | <b>Paille, etc.</b>   |
| 621                          | Tressen . . . . .  | 530                    | 278            | 177                                | 105                               |                   |                                    | Tressées  |
| 622                          | Feine Waren . . . . .  | 1                      | 2              | 16                                 | 17                                |                   |                                    | Ouvrages fins   |
|                              | <b>Konfektion</b>  |                        |                |                                    |                                   |                   |                                    | <b>Confecction</b>  |
| 623                          | Baumwollene Leibwäsche . . . . .   | 51                     | 88             | 3                                  | 6                                 |                   |                                    | Lingerie de coton   |
| 624                          | Baumwollene Corsetten . . . . .  | 78                     | 70             | —                                  | —                                 |                   |                                    | Corsets de coton  |
| 625                          | Andere baumwollene Kleidungsstücke etc. . . . .                                | 157                    | 154            | 6                                  | 5                                 |                   |                                    | Autres objets confectionnés de coton  |
| 626                          | Leinene Leibwäsche . . . . .   | 51                     | 41             | 2                                  | 1                                 |                   |                                    | Lingerie de lin, etc.   |
| 627                          | Andere leinene Kleidungsstücke etc. . . . .                                    | 48                     | 50             | 1                                  | 1                                 |                   |                                    | Autres objets confectionnés de lin, etc.  |
| 629                          | Seidene Kleidungsstücke etc. . . . .   | 21                     | 21             | 2                                  | 7                                 |                   |                                    | — — — — — de soie ou mi-soie  |
| 630                          | Wollene Kleidungsstücke etc. . . . .   | 619                    | 698            | 6                                  | 7                                 |                   |                                    | Objets confectionnés de laine ou milaine  |
| 632                          | Wirkwaren aus Baumwolle . . . . .  | 282                    | 208            | 78                                 | 76                                |                   |                                    | Bonneters de coton  |
| 634                          | — — Seide oder Halbseide . . . . .   | 4                      | 4              | 37                                 | 64                                |                   |                                    | — — — — — de soie ou mi-soie  |
| 635                          | — — Wolle oder Halbwole . . . . .  | 460                    | 476            | 99                                 | 194                               |                   |                                    | — — — — — de laine ou mi-laine  |
|                              | <b>Tiere und tierische Stoffe</b>  |                        |                |                                    |                                   |                   |                                    | <b>Animaux et matières animales</b>   |
| 651                          | Pferde . . . . .   | 638                    | 675            | 198                                | 163                               |                   |                                    | Chevaux   |
| 656                          | Ochsen . . . . .   | 4,605                  | 4,209          | 28                                 | 41                                |                   |                                    | Bœufs   |
| 658                          | Kühe, geschaufelt . . . . .  | 424                    | 600            | 622                                | 615                               |                   |                                    | Vaches avec dents de remplacement   |
| 659                          | Rinder, geschaufelt . . . . .  | 195                    | 176            | 61                                 | 6                                 |                   |                                    | Génisses avec dents de remplacement   |
| 660                          | Jungvieh, ungeschaufelt . . . . .  | 414                    | 339            | 11                                 | 18                                |                   |                                    | Jeunes bêtes sans dents de remplacement   |
| 661                          | Mastkälber . . . . .   | 1,234                  | 1,450          | 145                                | 190                               |                   |                                    | Veaux gras  |
| 662                          | Kälber bis und mit 60 kg Gewicht . . . . .                                     | 322                    | 427            | 42                                 | 80                                |                   |                                    | Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.  |
| 663                          | Schweine über 60 kg Gewicht . . . . .  | 6,689                  | 2,638          | 620                                | 11                                |                   |                                    | Porcs pesant plus de 60 kg  |
| 664                          | Schweine bis und mit 60 kg Gewicht . . . . .                                   | 277                    | 85             | 256                                | 315                               |                   |                                    | Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.  |
| 669                          | Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete . . . . .                           | 1,115                  | 890            | 4,337                              | 4,886                             |                   |                                    | Cuir bruts, verts, salés, desséchés   |
| 670                          | Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete . . . . .                           | 229                    | 419            | 1,117                              | 1,283                             |                   |                                    | Peaux brutes, vertes, salées, desséchées  |
|                              | <b>Thonwaren</b>   |                        |                |                                    |                                   |                   |                                    | <b>Poteries</b>   |
| 694                          | Dachziegel, roh . . . . .  | 12,486                 | 9,457          | 563                                | 1,268                             |                   |                                    | Tuiles brutes   |
| 696                          | Fenerfeste Steine . . . . .  | 10,962                 | 7,685          | 692                                | —                                 |                   |                                    | Briques, réfractaires   |
| 697                          | Backsteine, Platten, Fliesen: roh . . . . .                                    | 23,239                 | 82,679         | 11,631                             | 4,186                             |                   |                                    | Briques, dalles, carreaux: bruts  |
| 703                          | Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen . . . . .                               | 654                    | 817            | 7                                  | 2                                 |                   |                                    | Catelles et poêles en catelles montés   |
| 704                          | Steinzeugfliesen, -platten: roh, einfarbig . . . . .                           | 3,308                  | 1,905          | —                                  | 8                                 |                   |                                    | Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolores   |
| 706                          | — — geschiefert, etc.: glatt, gerippt oder<br>mehrfarbig . . . . .             | 666                    | 792            | —                                  | —                                 |                   |                                    | — — — — — ardoisés, etc.: unis, can-<br>nelés ou multicolores                           |
| 709                          | Töpferwaren, gemeine . . . . .   | 1,315                  | 1,185          | 161                                | 110                               |                   |                                    | Poterie commune   |
| 710                          | — — — — — feine . . . . .  | 1,033                  | 1,385          | 259                                | 285                               |                   |                                    | Poterie fine  |
| 711                          | Porzellan . . . . .  | 676                    | 407            | 5                                  | 5                                 |                   |                                    | Porcelaine  |

Inserionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 80 Cts.  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
50 cts. la petite ligne,  
60 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

I. ordentliche Generalversammlung der Aktiengesellschaft  
„Magazine zu den Vier Jahreszeiten“

(vormals A. Eppens Sohn)  
in Basel

Dienstag, den 26. Oktober 1897, vormittags 11 Uhr,  
im Geschäftslokal, Eisengasse 28, I. Stock.

Traktanden:

- 1) Entgegennahme des Jahresberichtes des Verwaltungsrates.
- 2) Entgegennahme des Berichtes des Rechnungsrevisors.
- 3) Beschlussfassung über Genehmigung vorgeschlagener Jahresrechnung und Gewinnverteilung und diesbezügliche Décharges an den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl des Rechnungsrevisors für das Betriebsjahr 1897/98.
- 5) Unvorhergesehenes.

Der Verwaltungsrat  
der „Magazine zu den Vier Jahreszeiten“.

(890)

Elektrische Bahn Stansstad-Engelberg.

Aktien-Einzahlung.

Die Tit. Aktionäre unserer Unternehmung werden hiemit eingeladen, die letzte Einzahlung von 25% = Fr. 125. — per Aktie, unter Abzug von Fr. 8.50 Bauzins à 4% gemäss § 5 der Statuten, welcher bei diesem Anlasse auf sämtlichen Einzahlungen pro rata bis 31. Dezember 1897 vergütet wird mit

Fr. 116.50

bis 31. Oktober a. c., unter Vorweisung der Aktientitel, an der Kasse der Herren Falck & Co, Banquiers, in Luzern zu leisten.

Verspätete Einzahlungen bedingen 5% Verzugszins (§ 4 der Statuten).  
Luzern, den 9. Oktober 1897.

Namens des Verwaltungsrates der Elektrischen Bahn Stansstad-Engelberg,

Der Präsident: E. Schmid.

(886<sup>2</sup>)

Ein Mitglied: B. Winkler.

SOCIÉTÉ ANONYME D'APPAREILS D'HYGIÈNE et de SAUVETAGE,  
Quai de l'Île, 15, à GENÈVE.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire au local de la Chambre de commerce pour le lundi, 25 octobre 1897, à 3 heures après-midi.

Ordre du jour:

Projet de cession d'actif de la société.

(884<sup>1</sup>)

Aktiengesellschaft „Orion“, Aarburg.

Ausserordentliche Generalversammlung

Dienstag, den 26. Oktober 1897, nachmittags 2 Uhr,  
im Gasthof zum Falken in Aarburg.

Traktandum: Liquidation.

(891)

Société électrique d'Aubonne.

Dans sa séance de ce jour, le conseil d'administration a décidé d'appeler le 1<sup>er</sup> versement du 1/4 sur les nouvelles actions privilégiées.

En conséquence MM. les souscripteurs sont priés d'effectuer ce paiement, soit 50 fr. par action souscrite, d'ici au 31 courant au plus tard au bureau de M. L. E. Perret, président du conseil (Agence de la Banque cantonale vaudoise, à Aubonne). (O 1379 L)

Aubonne, le 11 octobre 1897.

Le président: L. E. Perret.

Le secrétaire: D. Rartré.

(889)

Anleihsenlose-Verkauf.

71 Crédit Foncier Egyptien,  
322 Freiburg Kanton,  
1180 Freiburg Stadt,  
496 Lenzburger,

110 Neuenburg Stadt,  
989 Holländische Weisse Kreuz,  
323 Türken (Eisenbahn),

sind zu verkaufen. Es werden Angebote auf die ganze Partie, einzelne Gattungen oder Unterabteilungen nicht unter 50 Stück entgegengenommen. Abgabe nur gegen bar.

Bern, den 7. Oktober 1897.

Bernische Bodenkreditanstalt

in Liquidation:

Lenenberger, Notar.

(885<sup>1</sup>)

Fabrikation und Spezialität.

Coupler- und Plombierzangen, Plomben, Perforiermaschinen, Billettatumpressen, Numeroteurs, Siegel-, Datum- und Firmastempel, Brenneisen, Waggenschlüssel, Firmenschilder (Affichen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erhabener Schrift, gegossen, emailliert oder gepresst. — Prägung von Konsum-, Bier- und Fabrikmarken. — Diplom Zürich 1883, Médaille Paris 1889.

H. Isler,

(881<sup>0</sup>)

mechanische Werkstätte und Gravieranstalt, Winterthur.

Billigste Bezugsquelle für Druckerarbeiten, Papierwaren, Couverts, Post- A. Niederhäuser, papier, Packpapier, Kautschukstempel, Gratulations- Papierwarenfabrik, karten. Preisliste und Muster gratis und franko. Gröchen (Sol).  
(799<sup>2</sup>) (E 3572 X)

Machine „SINGER“ à piquer les gants.

Classe 46.



Cette machine occupe la première place dans la fabrication du gant, Elle est simple et fournit un travail régulier avec minimum d'usure.

L'exiguïté du tube permet d'introduire celui-ci dans le plus petit des doigts d'un gant de femme.

Prospectus et prix franco sur demande.

COMPAGNIE „SINGER“

13, Rue du Marché, GENÈVE.

(701)

# B. Schäffer,

## Manometer.

- Feder-Manometer und -Vacuummeter verschiedener Konstruktionen.
- Leucht-Manometer.
- Quecksilber-Manometer und -Vacuummeter.
- Kontroll-Doppel-Manometer.
- Wasserstands-Anzeiger.
- Hahnköpfe, Probierröhre und Ventile.
- Hahnköpfe mit Schmiervorrichtung.

## Ventile.

- Jenkins-Ventile. Sicherheitsventile.
- Dampfseifen.

## Patent-Sicherheits-Apparate für Dampfkessel.

## Injecteure.

- Re-starting-Injecteur, Injecteure für Retour-dampf etc. — Elevatoren.

## Pulsometer.

- Speise- und Probierr-Pumpen.
- Patent-Kondensationswasser-Ableiter.
- Dampfentwässerer.

- Hähne in Metall und Eisen.
- Druck-Reduzier-Ventile.

- Indicatoren nach Richards und Thompson.
- Thompson-Indicator (klein Modell) für schnellgehende Maschinen.

## Patent-Tachometer.



Reparatur-Werkstätte.

Reparatur-Werkstätte.

# Zürich.

(776<sup>45</sup>)

## Buss-Regulator.

- Patent-Vierpendel-Regulator auf Universal-Drossel-Absperr-Ventil.
- Regulator mit Dampf-Energie, System „von Lude“.
- Hub- und Rotationszähler.
- Wasserwagen.

## Schmier-Apparate aller Art

- mit sichtbarer Tropfen-Schmierung, für consistentes Fett etc.

## Pyrometer, Thermometer, Thalpotasimeter.

- Wächter-Kontroll-Uhren.
- Flaschenzüge und Ketten.
- Patent Heap's Gasgewinde-Schneidemaschine.
- Funkenfänger System-Neubaus.
- Gasspritzen (Extincteure).
- Hydranten.

## Gas- und Wasserschieber.

- Hartblei-Armaturen.
- Pumpen verschiedener Konstruktionen (zu allen Zwecken) etc. etc.

## Patent-Stahlraht-Dichtungsringe.

Fabrikation u. Generaldépôt von **Schäffer & Budenberg, Magdeburg-Buckau.**

# Spar- & Kreditkasse Burgdorf.

Aktienkapital Fr. 500,000. — Reservefond Fr. 150,000.

Ausgabe von 600 Inhaber-Aktien à Fr. 500.

## Prospekt.

Die Generalversammlung der Aktionäre der Spar- & Kreditkasse Burgdorf vom 25. September 1897 hat die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500,000 auf Fr. 800,000 beschlossen.

Wir laden nun zur Zeichnung ein auf Grund der nachfolgenden

### Emissions-Bestimmungen.

- Die öffentliche Subskription findet vom **18. Oktober bis 23. Oktober abends** an unserer Kasse statt.
- Die Inhaber der alten Aktien haben bei der Zeichnung ein Vorrrecht in dem Sinne, dass ihre unbeschränkten Zeichnungen gegen Ausweis über Aktienbesitz so weit möglich berücksichtigt werden sollen.
- Gleichzeitig ist freie Subskription eröffnet.
- Der Emissionskurs ist auf Fr. 600 festgesetzt.
- Die Einzahlungen sind wie folgt zu leisten:  
Fr. 100. — Kapital nebst Fr. 100. — Agio am 30. November 1. J.  
« 200. — « bis 31. Januar 1898.  
» 200. — « bis 31. März 1898.

Die zweite und dritte Einzahlung kann auch schon früher gemacht werden, jedoch nicht vor dem 30. November 1897.

Auf den eingezahlten Beträgen werden vom Tage der Einzahlung bis 30. Juni 1898  $4\frac{1}{2}\%$  Zins vergütet; das Agio wird jedoch nicht verzinst. Für verspätete Einzahlungen werden  $4\frac{1}{2}\%$  Verzugszins berechnet.

- Bei der ersten Einzahlung werden Interimsscheine auf den Namen ausgestellt und spätere Einzahlungen darauf quittiert.  
Die Interimsscheine werden nach der Vollenzahlung gegen definitive Aktien umgetauscht.
- Die neuen Aktien sind ab 1. Juli 1898 dividendenberechtigt. Zur Stimmberechtigung ist vorgehende Vollenzahlung nötig.
- Aus dem auf den neuen Aktien erzielten Agio von Fr. 60,000 sollen Fr. 10,000 dem ordentlichen Reservefond zugeteilt und die übrigen Fr. 50,000 zur Bildung eines Dividenden-Reservefond verwendet werden. (B 8006)

Zeichnungsscheine sowie Geschäftsberichte halten wir zur Verfügung. Burgdorf, den 30. September 1897.

Nemeus des Verwaltungsrates der Spar- und Kreditkasse Burgdorf,

Der Vizepräsident:

**E. Schwammerger**, Fürspr.

Der Sekretär:

**J. B. Kielinger.**

(869<sup>9</sup>)

# Union suisse pour la sauvegarde des crédits

Genève — Place du Molard, 9, au 2<sup>me</sup> étage — Genève

Gérant: **M. L. Rambal** (285<sup>8</sup>)

**Renseignements commerciaux, recouvrements.**

VELURY-GAST  
BIEL (Schweiz)

# FLURY'S

MUSTERSCHACHTELN  
gegen Einsendung  
von 60<sup>c</sup> in Brief-  
marken, auch  
direkt durch die  
Fabrik

DETAIL  
VERKAUF  
durch  
sämtliche  
PAPETERIEN.

ÜBER 40. VERSCH. SORTEN.  
SCHREIBFEDERN

SILBERNE  
MEDAILLE

GENF 1896

Lager in Engl. Stahl  
Kellen Sägen Werkzeuge  
**J. H. BENKER, BIEL**



Wasserdichte  
**Wagendecken,**  
**Pferdedecken** u.  
**Marquisenstoffe,**  
**Säcke** (833<sup>8</sup>)  
u. **Sackstoffe**  
aller Art liefern billigst

**L. Stromeyer & Co.**  
**Kreuzlingen.**  
Grösste Fabrik  
für Decken, Säcke, Zelte etc.

## Un jeune homme

intelligent et robuste, âgé de 15  $\frac{1}{2}$  ans, cherche une place comme apprenti dans une maison de commerce en gros. Certificats et recommandations à disposition. Adresser les offres sous chiffre G 2599 c à l'agence de publicité Haasenstain & Vogler, Chaux-de-Fonds. (888<sup>3</sup>)

Unterzeichneter besorgt den Versandt und die Verzollung zur Post und Bahn aus der Schweiz nach Deutschland, ebenso umgekehrt. Ueberrnimmt eventuell Versandtlager. — Expedition äusserst prompt und exakt unter direkter Wahrung der Interessen. (787<sup>8</sup>)

## Ch. Haerdle,

Riehen bei Basel. Lörrach (Baden).

## Orell Füssli, Verlag Zürich.

Der Schutz des industriellen Eigentums in der Schweiz und im deutschen Reiche.

Systematisch geordnete Sammlung der bezüglichen neuen und neuesten Gesetze, der Verordnungen, Bestimmungen und Bekanntmachungen. Ein Leitfaden für Erfinder, Patent-Inhaber, Industrielle und Kaufleute, Gewerbetreibende, Handwerker etc. 186 S. 8<sup>o</sup>. Von Niesper-Meyer. Fr. 4.-

Handbuch der Aktiengesellschaften und Geld-Institute der Schweiz.

VI. Jahrgang 1896. Fr. 15.

Enthält alle wissenswerten Notizen über Gründungsgang, Bilanz, Dividenden u. s. w. sämtlicher Aktiengesellschaften der Schweiz und ist daher als ein ebenso reichhaltiges wie nützliches Nachschlagewerk jedermann zu empfehlen.

Schweizerisches Handels-Register-Adressbuch, mit Firmen-Register nach Branchen, geordnet 2. amt. Ausgabe. 1292 S. kart. Fr. 10.-

Schweizerisches Ortschaften-Verzeichnis Dictionnaire des localités de la Suisse herausgegeben vom Eidg. statistischen Bureau. Preis: Fr. 7. (839<sup>7</sup>)

Die Rückversicherung im Transport-Versicherungsgeschäft von A. Stutz. Fr. 6.

Handbuch der Zinsszins-, Renten-, Anleihen- und Obligationenrechnung von V. Bärlocher. Fr. 15.

Auf dem Gebiete der Anleihen und Obligationen, in der Staatswirtschaft und im Kreditwesen ist dieses Werk ein vorzügliches Führer. Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

